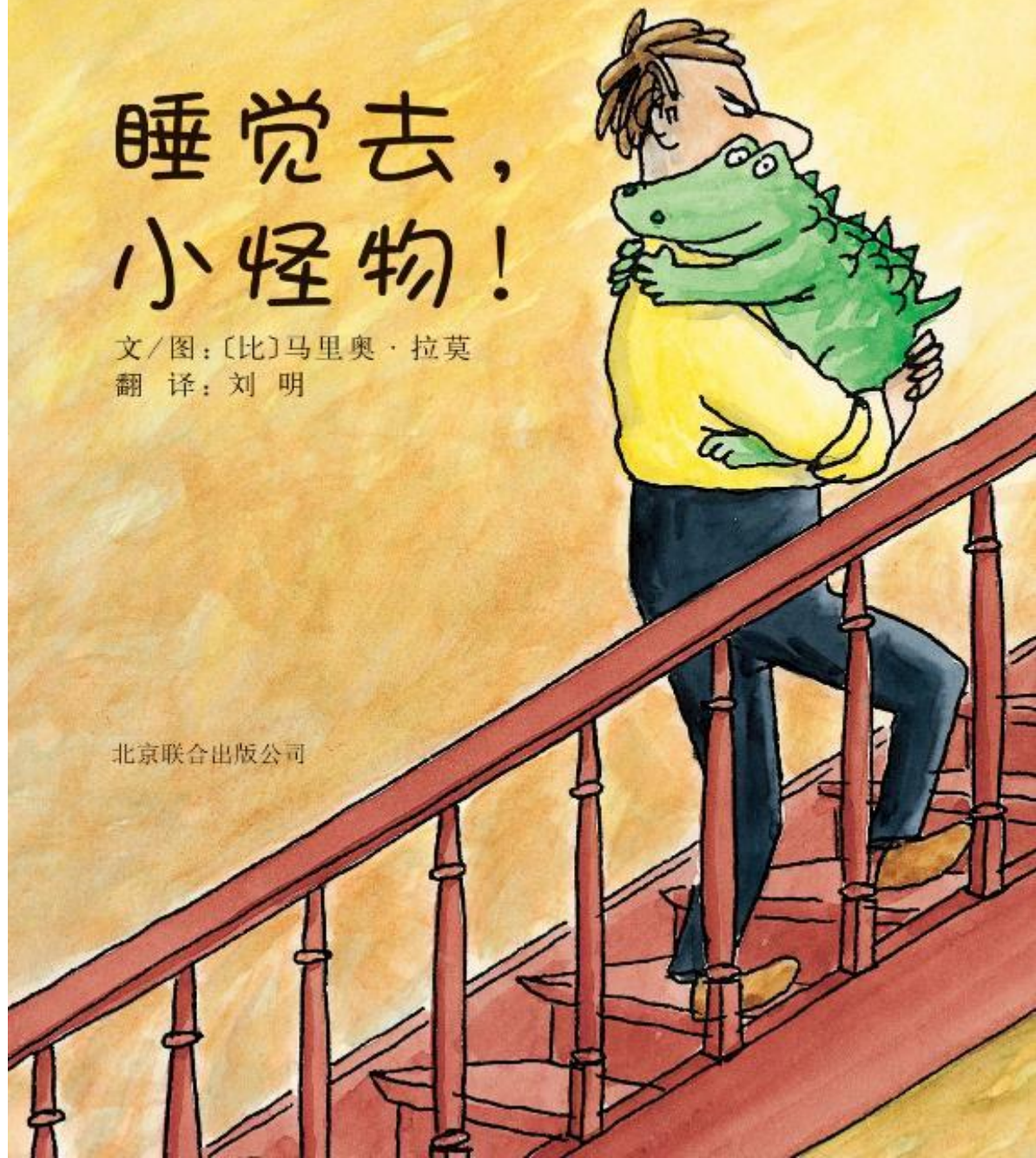


睡觉去， 小怪物！

文/图：〔比〕马里奥·拉莫
翻译：刘明

北京联合出版公司



献给 安德烈亚·内夫

图书在版编目(CIP)数据

睡觉去,小怪物!/[比]拉莫绘;刘明译.

——北京:北京联合出版公司,2011.10

ISBN 978-7-5502-0348-8

I. ①睡… II. ①拉… ②刘… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第192222号

北京市版权局著作权合同登记号:图字01-2011-6490号

Au lit, petit monstre!

Text and illustrations by Mario Rams © 1996 l'école des loisirs, Paris

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Beijing United Publishing Co., Ltd.

All rights reserved.

睡觉去,小怪物!

(启发精选世界优秀畅销绘本)

作者:[比]马里奥·拉莫

选题策划:北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

编辑顾问:陈慧慧

译文顾问:王林

责任编辑:李征 葛蓓

美术编辑:李园园

北京联合出版公司出版

(北京市朝阳区安华西里一区13号楼2层 100011)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数0.7千字 787毫米×1092毫米 1/16 印张2

2011年12月第1版 2011年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-0348-8

定价:27.80元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有,侵权必究

本书若有印装质量问题,请与印刷厂联系调换。

电话:010-67887676-016

睡觉去,小怪物!

文/图:[比]马里奥·拉莫 翻译:刘明



北京联合出版公司

“睡觉去，小怪物！等一等，我抓住你啦……”



“安静点儿，小怪物，不然爸爸就生气啰！
听见了吗？”

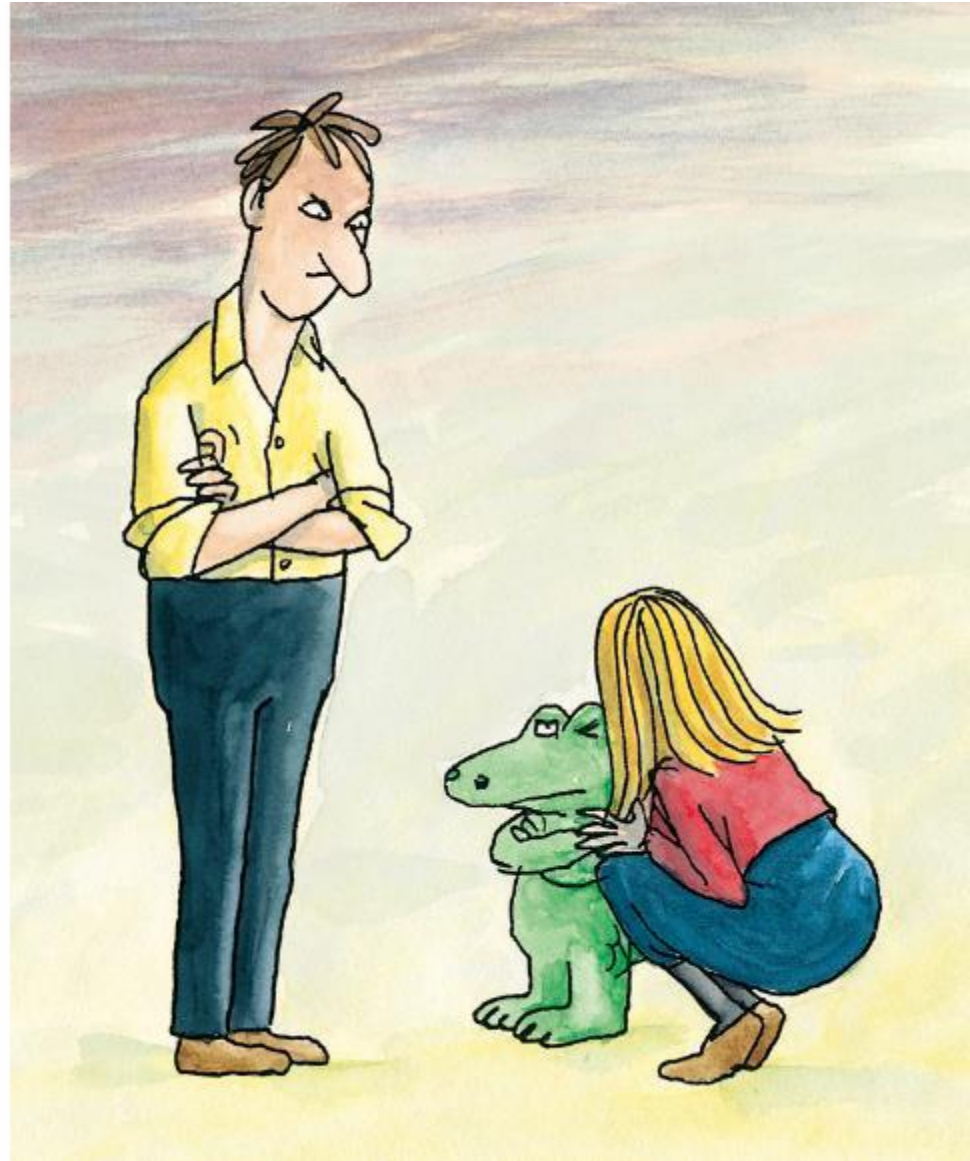
“放我下来！”

“好，我放你下来。去亲亲妈妈，然后我们
上楼睡觉吧。”



“我不要亲妈妈！”

“那，让妈妈好好亲你一下吧。晚安，我的
小宝贝儿！”



“睡觉前，大家都是要互相亲一下的。”

“就不！”

“我要先和你说好了，小怪物，不许再下楼了！走，睡觉去！”

“抱抱。”



“噢，不！真恶心！我说过多少遍了，这是牙刷，不是水管刷。”



“怎么样，拉出来了没有？你要是磨磨蹭蹭的，我可就没有时间给你讲故事了。”

“好了吧，总算完事儿啦！走，小怪物，快回你的房间去！”



“小心点儿！会摔倒的！还是这本啊！你怎么总是选这一本呢……今天晚上，让爸爸来选，好吗？”

“就不！”

“噢，好吧……”



“来，坐到爸爸怀里，安静点儿。讲完后，我们去睡觉觉。”

“一天晚上，麦克斯穿上了一件狼外套。他犯了个错，接着，又犯了一个错……”

“好，讲完啦！上床吧，我亲爱的小怪物。”



“噢，停下！我要生气啦！床是用来睡觉的，不是让你当蹦蹦床来跳的。”

“我渴了！”

“又找拖拉的借口！你已经喝得够多了。”

“嗯嗯……我渴死啦！”

“好吧好吧，我去给你倒杯水。”



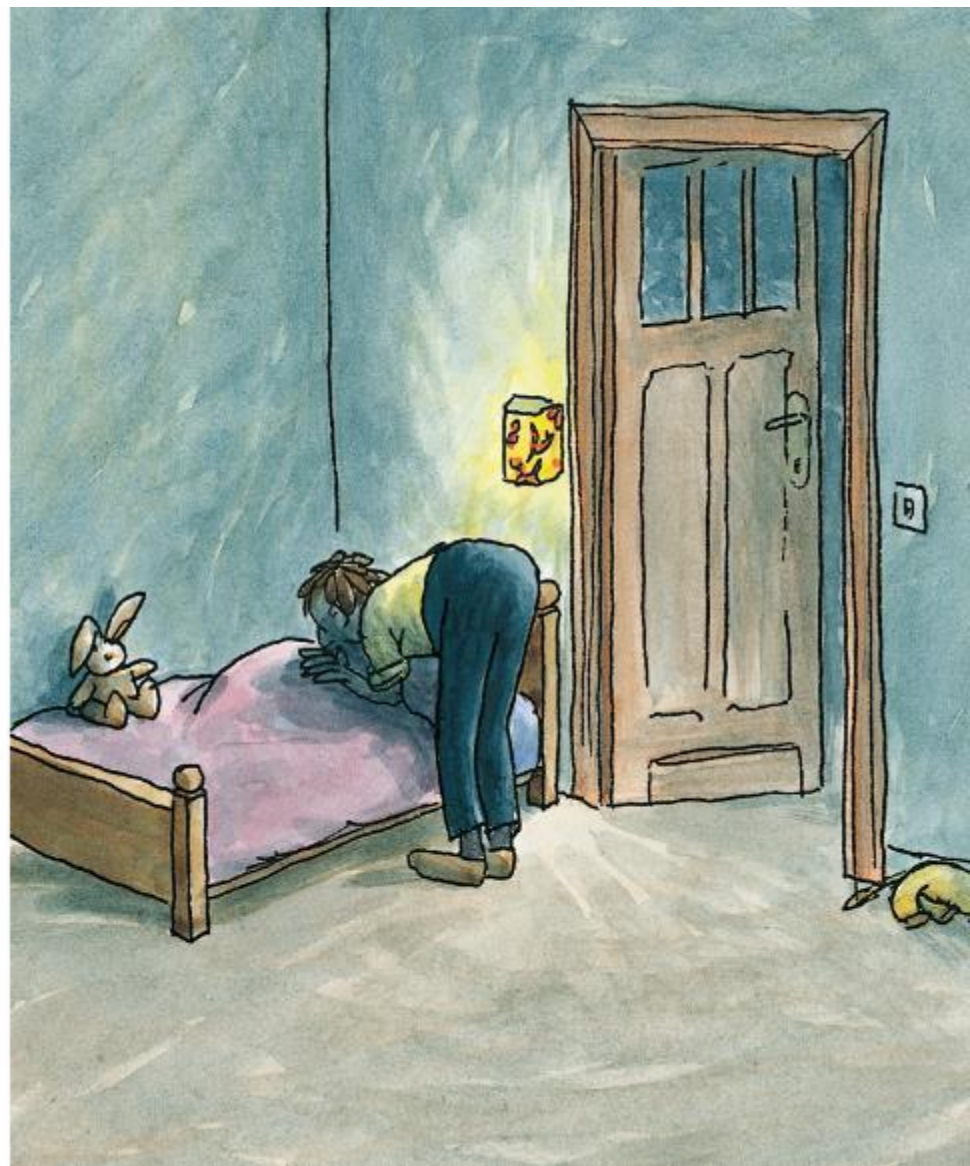
“可别喝上一个小时啊，时候不早啦。希望你今晚能睡上一会儿！”

“我要去亲亲妈妈！”

“不会吧？不行！你早就知道，在楼下的时候就应该亲妈妈的。你可真是个小怪物！”



“现在闭上眼睛，美美地睡上一觉，一觉睡到大天亮。晚安，我的小乖乖！”



“晚安，怪物爸爸！”



